

Wasserheizgeräte
Water heaters
Chauffages à eau
Caldaie ad acqua
Calefactores de agua

Ersatzteil-Liste
Spare parts list
Pièces de rechange
Parti di ricambio
Lista de piezas de recambio

Thermo S 160
Thermo S 230
Thermo S 300
Thermo S 350
Thermo S 400

Heizgerät Heater Appareil Riscaldatore Calefactor	Bild/fig. 1 - 4
Elektrische Teile Electrical parts Pièces électriques Parti elettrici Piezas eléctricas	Bild/fig. 5, 6
Mechanische Teile Mechanical parts Pièces mécaniques Parti meccanici Piezas mecánicas	Bild/fig. 7 - 11
Normteile, Dichtmittel Standard parts, sealing material Pièces normalisées, matériaux à joints Particolari standard, materiale sigillante Piezas normalizadas, medios de obturación	Seite/page/page/pag./pág. 27

Spalte Benennung:	Nach rechts eingerückte Teile bzw. Untergruppen (durch Punkte markiert) sind in den um einen Punkt weniger eingerückten Baugruppen enthalten. Beispiel: Brennstoffpumpe = Hauptgruppe • Magnetventil = Untergruppe von Hauptgruppe • • Runddichtring = Einzelteil von Untergruppe
Column Description:	Sub-assemblies or components (marked by a point) - offset to the right - are contained in the assembly which is offset one point less. Example: fuel pump = assembly • solenoid valve = sub-assembly • • gasket = component
Désignation abrégée:	Les sous-ensembles marqués par points sont inclus dans les pièces les précédant et étant précédés d'un nombre de points inférieurs ou d'aucun point. Exemple: pompe à combustible = pièce principale • électrovanne = sous-ensemble inclus dans la pompe à combustible • • joint torique = inclus dans l'électrovanne
Colonna denominazione:	Le parti spostate verso destra ovv. i sottogruppi (contrassegnati con punti) sono contenuti nei gruppi immediatamente sovrastanti arretrati di un posto. Esempio: pompa combustibile = gruppo principale • elettrovalvola = sottogruppo del gruppo principale • • Anillo obturador redondo= pezzo singolo del sottogruppo
Column Denominación:	(marcado mediante puntos) se incluyen en los grupos constructivos con sangría de un punto menos. Ejemplo: Bomba de combustible = grupo principal • Válvula magnética = subgrupo del grupo principal • • Runddichtring = pieza individual de subgrupo

Änderungen vorbehalten / Subject to modification / Sous réserve de modifications / Con riserva di apportare modifiche / Reservados los cambios no

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones		
	160 230 300 350 400							
						Achtung! Nachstehende Ersatzbrenner sind nicht mit Spritzschutz, Gitter bzw. Heizluftkrümmer, Brennstoffschläuchen bzw. Ringschlauchstücken ausgerüstet. Gesonderte Bestellung dieser Teile ist erforderlich. Warning! The following replacement burners are not equipped with spray guard, grille, hot air elbow, fuel hose or ring-type hose fittings. These parts have to be ordered separately. Attention! Les brûleurs de rechange mentionnés ci-dessous ne possèdent pas de protection ou de grille anti-éclaboussures, de tuyau de combustible ou de pièces tubulaires. Ces pièces sont à commander séparément. Attenzione! I bruciatori di riserva a seguito non sono dotati di protezione antispruzzo né di griglie, flessibili per il combustibile o raccordi ad occhio. È necessario ordinare questi pezzi separatamente. Atención: Los siguientes quemadores de recambio no vienen equipados con la protección contra salpicaduras, rejilla, codo de aire de calefacción, mangueras de combustible o piezas de anillo para tubo flexible. Es necesario pedir esas piezas por separado.		
no fig.	1			11115798A	Ersatzbrenner	replacment burner brûleur de remplacement	bruciatore di riserva quemador de repuesto	Thermo S 160.002
no fig.	1			11115799A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 160.003
no fig.		1		11115535A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 230.003
no fig.		1		11115536A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 230.004/.005
no fig.		1		11115537A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 230.006
no fig.		1		11115538A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 230.007
no fig.		1		11115539A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 230.008
no fig.		1		11115540A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 230.009
no fig.			1	11114520A	Ersatzbrenner mit UBB	- dito -	- dito -	Thermo S 300.003/.004 .009/.010/.012/.013/.014/ .015/.016/.017/.037
no fig.			1	11114521A	Ersatzbrenner mit UBB	- dito -	- dito -	Thermo S 300.005/.008/ .011/.039
no fig.			1	11115541A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 300.002/.028/ .030/.035/.036
no fig.			1	11115542A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 300.006
no fig.			1	11115543A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 300.007/.023/ .027
no fig.			1	11115544A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 300.020
no fig.			1	11115545A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 300.021/.040
no fig.			1	11115546A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 300.022/.032
no fig.			1	11115547A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 300.024
no fig.			1	11115548A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 300.025/.029
no fig.			1	11115800A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 300.026
no fig.			1	11115549A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 300.031
no fig.			1	11114542A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 350.008/.009/ .010/.013/.014/.29
no fig.			1	11114543A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 350.011/.012
no fig.			1	11115550A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 350.002/.004/ .018
no fig.			1	11115551A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 350.005
no fig.			1	11115552A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 350.006/.017/ .019/.022/.024
no fig.			1	11115553A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 350.007
no fig.			1	11115554A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 350.016
no fig.			1	11115555A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 350.020/.023
no fig.			1	11115801A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 350.030

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones	
	160 230 300 350 400						
no fig.		1	11115884A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 350.031
no fig.		1	11115812A	Ersatzbrenner	- dito -	- dito -	Thermo S 400.003

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 27
 Standard parts from item no. 100 see page 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 27
 Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 27

Thermo S - Bild/fig. 1

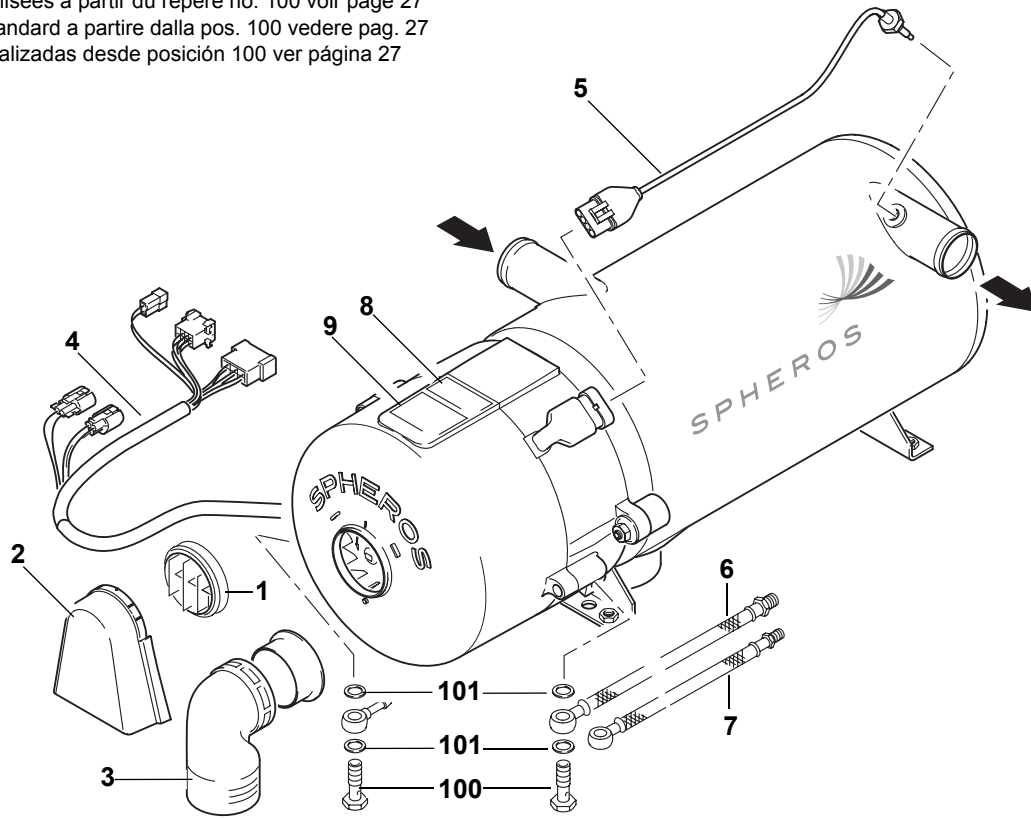


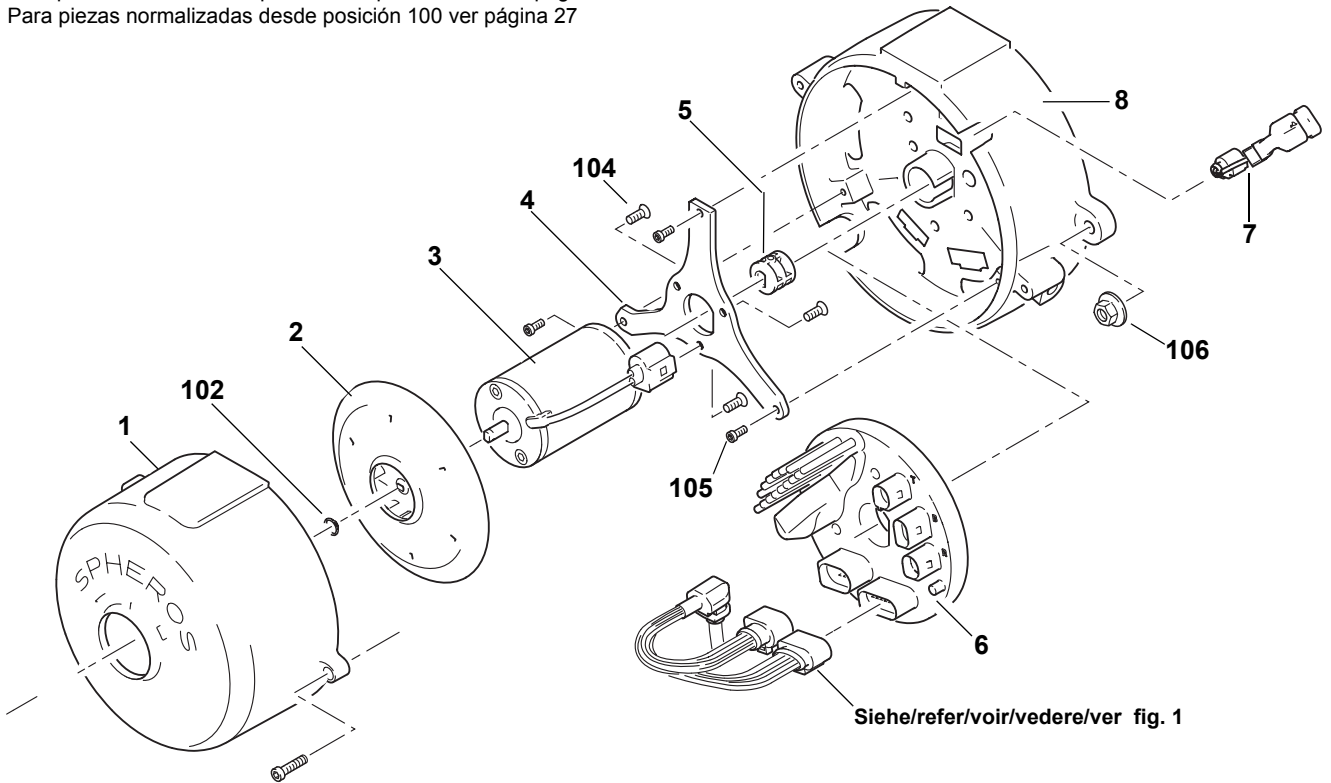
fig.

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
1	1	1	1	1	1	20819B	Gitter	grid grille	griglia Rejilla de protección	
2	1	1	1	1	1	20818B	Spritzschutz	splash guard bavette	paspruzzi Protector anti-salpicaduras	
3	1	1	1	1	1	11113052A	Ersatzteil-Kit Heizluftkrümmer	hot air elbow, spare parts kit coude d'air de chauffage, kit de pièces	gomito aria di riscaldamento, Kit pezzi di ricambio codo de aire calefactor (ali- mentación y escape), kit de repuestos	
4	1	1	1	1	1	2710250B	Kabelbaum Standard	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	applikationen siehe Bild 6 applications see figure 6 applications voir fig. 6 applicazioni vedi fig. 6 aplicaciones, véase fig. 6
5	1	1	1	1	1	2710215A	Temperatursensor, KPL	temperature sensor, compl. sonde thermique, compl.	termosensore, compl. Sensor de temperatura, compl.	inkl. Dichtring incl. sealing ring joint inclus incl. rondella incl. arandela de estan- queidad
6	1	1	1	1	1	82234B	Brennstoffschlauch (S) 600lg	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustibile (aspiración)	M14x1,5 für Schneidring / for cutting ring / pour écrou / per la rondella tag- liata / para anillo de corte applicazioni siehe Bild 8 applications voir fig. 8 applicazioni vedi fig. 8 aplicaciones, véase fig. 8
7	1	1	1	1	1	82235B	Brennstoffschlauch (R) 600lg	fuel return line canalisation de refoulement	tubo combustibile (ritorno) tubo flexible combustibile (retorno)	

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
8	1	1	1	1	1	2710487A	Warnschild	warning placard plaque danger	targhetta di 'Pericolo' placa de advertencia	
9		1				11111273A	Hinweisschild	warning placard plaque danger	targhetta di 'Pericolo' placa de advertencia	Thermo S 230
no fig.	1	1	1	1	1	11112410A	Hinweisschild	warning placard plaque danger	targhetta di 'Pericolo' placa de advertencia	
								Standheizung vor dem Tanken abschalten! / Turn off auxiliary heating before refuelling! / Eteignez le chauffage auxiliaire avant de faire le plein! / Spegnere il dispositivo sta- zionario di riscaldamento prima del rifornimento! / ¡Apagar la calefacción auxiliar antes de cargar combustible!		
no fig.	1					11111272A	Hinweisschild	warning placard plaque danger	targhetta di 'Pericolo' placa de advertencia	Thermo S 160
no fig.			1			11111276A	Hinweisschild	warning placard plaque danger	targhetta di 'Pericolo' placa de advertencia	Thermo S 300
no fig.				1		11111278A	Hinweisschild	warning placard plaque danger	targhetta di 'Pericolo' placa de advertencia	Thermo S 350
no fig.					1	11111280A	Hinweisschild	warning placard plaque danger	targhetta di 'Pericolo' placa de advertencia	Thermo S 400

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 27
 Standard parts from item no. 100 see page 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 27
 Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 27

Thermo S - Bild/fig. 2



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
1	1	1	1	1	1	2710224A	Haube, KPL	hood, compl. embout, compl.	riduttore, compl. caperuz, compl.	entspr. Schilder S. 5 mit- bestellen please order also the appropriate placards, ref. page 5 commander les panneaux S. 5 avec ordinare in relazione alla targhetta, vedi 5 encargar conforme a placas p. 5
2	1	1	1	1	1	11113053A	Ersatzteil-Kit Lüfter, KPL	fan rotor assy, spare parts kit rotor de ventilateur, kit de pièces	ventola aria comburente, Kit pezzi di ricambio corredera, kit de repuestos	
3	1	1	1			2710238C	Motor 16 ...30kW	motor moteur	motore motor	
no fig.				1	1	2710239B	Motor 35 ...40kW	motor moteur	motore motor	
4	1	1	1	1	1	2710223B	• Motortraverse	motor support support moteur	supporto motore porta-motor	
5	1	1	1	1	1	2710225A	Kupplung, KPL	clutch assy, compl. élément d'embrayage, compl.	giunto, compl. acoplamiento, compl.	
no fig.	1					11113286B	SG 1586, program- miert, Standard 16kW	control device, programmed boîtier de commande, programmé	centralina, programmato unidad de control, programado	

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
6	1					11113287B	SG 1586, programmiert, Standard 23kW	control device, programmed boîtier de commande, programmé	centralina, programmato unidad de control, programado	
no fig.			1			11113288B	SG 1586, programmiert, Standard 30kW	control device, programmed boîtier de commande, programmé	centralina, programmato unidad de control, programado	Thermo S 300.020 Solaris
no fig.				1		11113289B	SG 1586, programmiert, Standard 35kW	control device, programmed boîtier de commande, programmé	centralina, programmato unidad de control, programado	Thermo S 350.005 Solaris
no fig.					1	11113290B	SG 1586, programmiert, Standard 40kW	control device, programmed boîtier de commande, programmé	centralina, programmato unidad de control, programado	
no fig.			1			11111306C	SG 1586, programmiert, EVOBUS 30kW	control device, programmed boîtier de commande, programmé	centralina, programmato unidad de control, programado	
no fig.				1		11113269C	SG 1586, programmiert, EVOBUS 35kW	control device, programmed boîtier de commande, programmé	centralina, programmato unidad de control, programado	
no fig.	1					11113219B	SG 1586, programmiert, MAN 16kW	control device, programmed boîtier de commande, programmé	centralina, programmato unidad de control, programado	
no fig.		1				11113220B	SG 1586, programmiert, MAN 23kW	control device, programmed boîtier de commande, programmé	centralina, programmato unidad de control, programado	
no fig.			1			11111304B	SG 1586, programmiert, MAN 30kW	control device, programmed boîtier de commande, programmé	centralina, programmato unidad de control, programado	
no fig.				1		11113221B	SG 1586, programmiert, MAN 35kW	control device, programmed boîtier de commande, programmé	centralina, programmato unidad de control, programado	
7	1	1	1	1	1	2710251A	Adapterkabelbaum	adaptive cable harness adaptateur-faisceau des câbles	adattatore-fascio cavi cable adaptador	
8	1	1	1	1	1	2710219A	Gehäuse	housing boîtier	supporto gruppo bruciatore cuerpo	

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 27

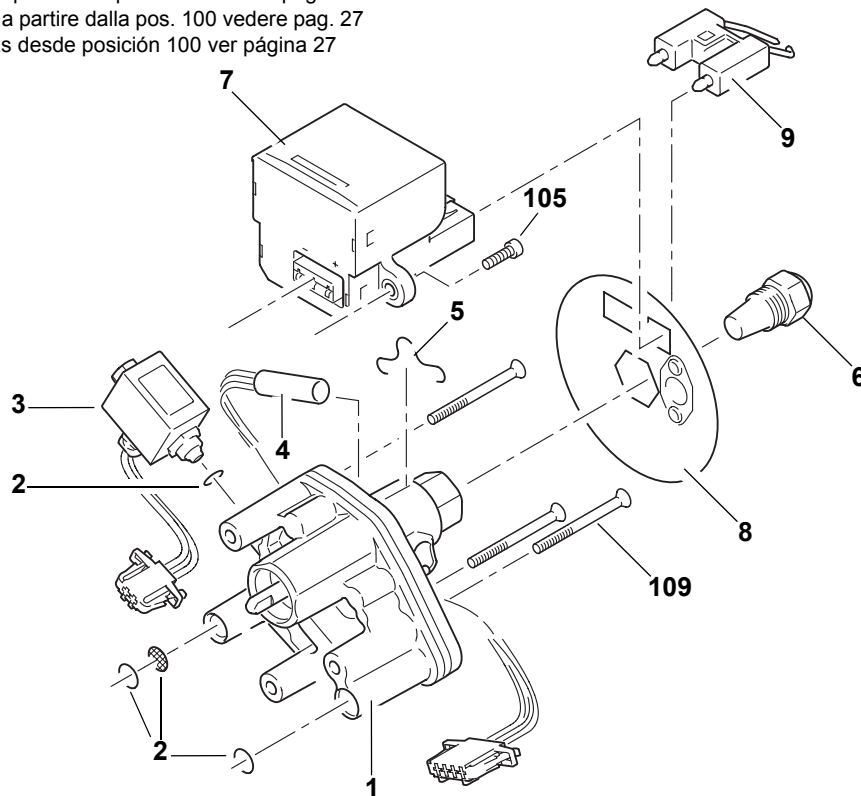
Standard parts from item no. 100 see page 27

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 27

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 27

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 27

Thermo S - Bild/fig. 3



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
1	1	11114895A	Brennstoffpumpe (Zweistrang) 16 kW	fuel pump, two-pipe pompe à combustible (deux lignes)	pompa combustibile (a due cavi) bomba de combustible (bietapa)	1111167A bis / until / jusqu'en / fino a / hasta 03/2010 Pos. 109 mitbestellen please order also item 109 commander la pos. 109 avec ordinaire Pos. 109 encargar art. 109
no fig.	1	11114896A	Brennstoffpumpe (Zweistrang) 23 bis 35 kW	fuel pump, two-pipe pompe à combustible (deux lignes)	pompa combustibile (a due cavi) bomba de combustible (bietapa)	1111169A bis / until / jusqu'en / fino a / hasta 03/2010 Pos. 109 mitbestellen please order also item 109 commander la pos. 109 avec ordinaire Pos. 109 encargar art. 109
no fig.		11114897A	Brennstoffpumpe (Zweistrang) 40 kW	fuel pump, two-pipe pompe à combustible (deux lignes)	pompa combustibile (a due cavi) bomba de combustible (bietapa)	1111171A bis / until / jusqu'en / fino a / hasta 03/2010 Pos. 109 mitbestellen please order also item 109 commander la pos. 109 avec ordinaire Pos. 109 encargar art. 109
2	1	11113051A	• Ersatzteil-Kit Kleinteile Brenn- stoff- pumpe	small parts for fuel pump, spare parts kit petites pièces pour pompe à combustible, kit de pièces	particolari perpompa combu- stibile, kit pezzi di ricambio piezas pe-queñas bomba de combustible, kit de repuestos	

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
3	1	1	1	1	1	11113050A	Ersatzteil-Kit Magnetventil	solenoid valve, spare parts kit électrovanne, kit de pièces	valvola elettromagnetiva, kit pezzi di ricambio válvula magnética, kit de repuestos	
4			1	1		2710264A	Brenstoffvorwär- mung, KPL	nozzle block preheater, compl. réchauffage du porte-gicleur, compl.	periscaldo portaugello, compl. precalentamiento portaviento, compl.	
5			1	1		19723B	• Haltebügel	retainer étrier de retenue	supporto estribo de sujeción	
no fig.			1	1		11113057A	Nachrüst-Kit Heizpatrone	heating cartridge, retrofit kit élément de chauffage, kit de rattrapage	cartuccia per riscaldamento, kit di retrofit cartucho calentador, kit de reequipamiento	
6		1				2710234B	Hochdruck- Zerstäuberdüse 23kW	high-pressure nozzle gicleur haute pression	ugello tobera de alta presión	
no fig.	1					2710233B	Hochdruck- Zerstäuberdüse 16kW	high-pressure nozzle gicleur haute pression	ugello tobera de alta presión	
no fig.			1			2710235B	Hochdruck- Zerstäuberdüse 30kW	high-pressure nozzle gicleur haute pression	ugello tobera de alta presión	
no fig.				1		2710236B	Hochdruck- Zerstäuberdüse 35kW	high-pressure nozzle gicleur haute pression	ugello tobera de alta presión	
no fig.					1	2710237B	Hochdruck- Zerstäuberdüse 40kW	high-pressure nozzle gicleur haute pression	ugello tobera de alta presión	
7	1	1	1	1	1	11113935A	Zündfunktgeber	electronic ignition unit centrale d'allumage (électro- nique)	bobina d'accensione (elettro- nica) transmisor chispa de entendi- do (electrón.)	ET-Kit spare parts kit kit de pièces kit pezzi di ricambio kit de repuestos
8	1	1	1	1	1	2710226A	Scheibe, KPL	shield, compl. rondelle, compl.	rondella, compl. arandela, compl.	
9	1	1	1	1	1	14846D	Zündelektrode	ignition electrode électrode d'allumage	elettrodo di accensione electrodo de encendido	

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 27

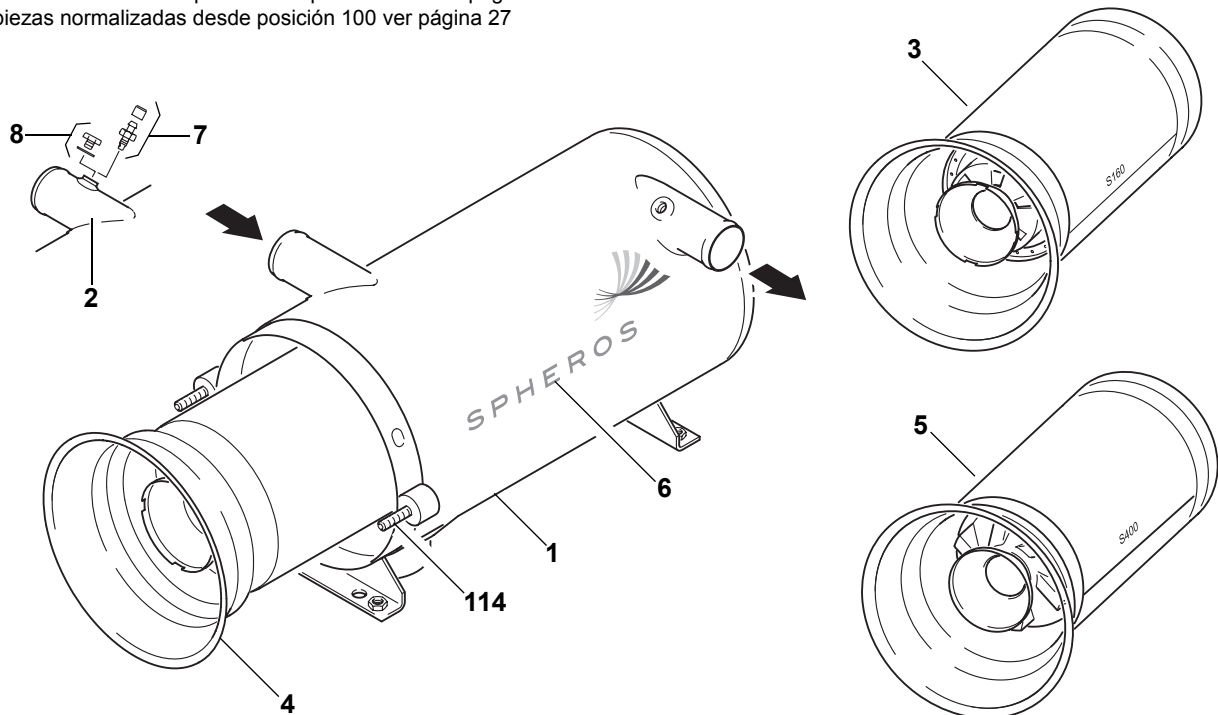
Standard parts from item no. 100 see page 27

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 27

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 27

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 27

Thermo S - Bild/fig. 4

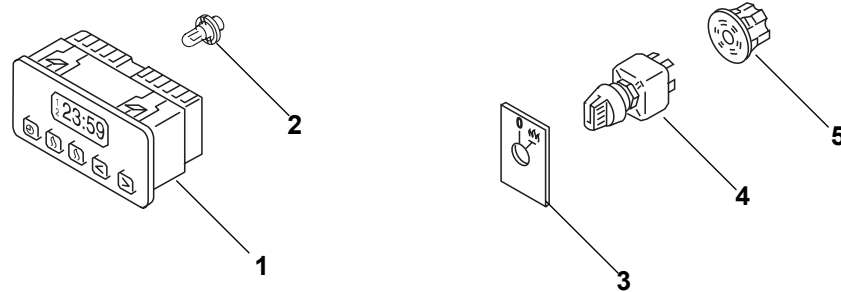


Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160 230 300 350 400					
1	1 1 1 1 1	11113060A	ET-Wärmeübertrager	heat exchanger échangeur de chaleur	scambiatore di calore transmisor de calor	ohne Gewindestutzen am Wassereingang, enthält Pos. 114 / without threaded hole in the inlet pipe, incl. item 114 / sans support de pas de vis sur l'arrivée d'eau, comprend la pos. 114 / senza supporto filettato all'ingresso dell'acqua, contiene Pos. 114 / sin empalme roscado en la entrada de agua, contiene art. 114
2	1 1 1 1 1	11113061A	ET-Wärmeübertrager	heat exchanger échangeur de chaleur	scambiatore di calore transmisor de calor	mit Gewindestutzen am Wassereingang, enthält Pos. 114, optional Pos. 7 - 8 mitbestellen / with threaded hole in the inlet pipe, incl. item 114, optional order also items 7 - 8 / avec support de pas de vis sur l'arrivée d'eau, comprend la pos. 114, commander les pos. 7 - 8 avec / con supporto filettato all'ingresso dell'acqua, contiene Pos. 114, ordinare come opzione Pos. 7 - 8 / con empalmes roscados en la entrada de agua, contiene art. 114, encargar opcionalmente art. 7 - 8
3	1	2710227B	Brennkammer 16 kW, KPL	combustion chamber, compl. chambre de combustion, compl.	camera di combustione, compl. cámara de combustión, compl.	
4	1 1 1	2710229A	Brennkammer 23...35 kW, KPL	combustion chamber, compl. chambre de combustion, compl.	camera di combustione, compl. cámara de combustión, compl.	
5	1	11111476A	Brennkammer 40 kW, KPL	combustion chamber, compl. chambre de combustion, compl.	camera di combustione, compl. cámara de combustión, compl.	

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
6	1	1	1	1	1	2710953A	Schild selbstklebend	decal plaque	targhetta placa	Schriftzug und Logo Spheros company name and logo Spheros paraphe et logo Spheros iscrizione e logo Spheros leyenda y logo Spheros
7	1	1	1	1	1	11113062A	Ersatzteil-Kit Entlüftungsschraube	bleeder screw, spare parts kit vis de purge, kit de pièces	vite sfogo aria, kit pezzi di ricambio tornilla de purga de aire, kit de repuestos	enthält Entlüftungsschraube M12x1 und Schutz kappe, mit Teflonband abdichten / contains bleeder screw M12x1 and protecting cap, seal with teflon tape / comprend une vis de ventilation M12x1 et un clapet de protection, rendre étanche avec une bande de téflon / contiene vite sfogo aria M12x1 e cappa di protezione, ermetizzare con nastro di teflon / contiene tornillo de escape de aire M12x1 y tapa protectora, aplicar cinta de teflón para evitar fugas
8	1	1	1	1	1	11113063A	Ersatzteil-Kit Verschlusschraube	screw plug, spare parts kit bouchon fileté de fermeture, kit de pièces	tappo a vite, kit pezzi di ricambio tornillo de cierre, kit de repue- stos	enthält Verschlusschraube M12x1 und Dichtring / contains screw plug M12x1 and gasket ring / comprend une vis de fermeture M12x1 et un joint / contiene tappo a vite M12x1 e rondella / contiene tornillo de cierre M12x1 y arandela de estanqueidad

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 27
 Standard parts from item no. 100 see page 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 27
 Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 27

Thermo S - Bild/fig. 5



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
160 230 300 350 400						

Elektrische Teile / Electrical parts / Pièces électriques / Parti elettrici / Piezas eléctricas

1	1	1	1	1	1	82775A	Vorwahluhr 24V - 3 Zeiten	digital timer horloge de programmation	timer digitale reloj programador
2	1	1	1	1	1	28447A	• Lampe 24V	light bulb ampoule	lampadina lámpara
3	1	1	1	1	1	2710821A	Schild	bezel plaque	targhetta frontal
4	1	1	1	1	1	2711040A	Schalter mit Lampe 24V	lighted switch interrupteur avec ampoule	interruttore con lampadina interruptor con lámpara
5	1	1	1	1	1	105365Z	Zentralstecker	central plug fiche centrale	spina centrale enchufe central

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 27

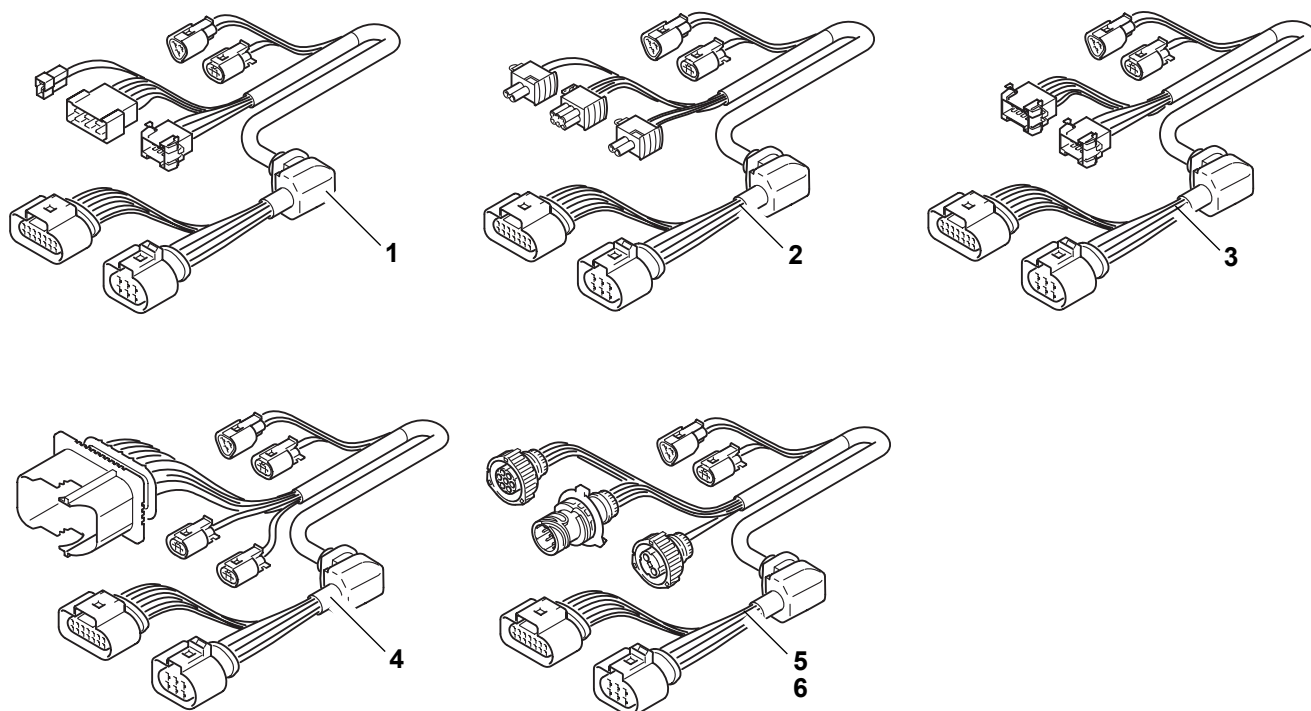
Standard parts from item no. 100 see page 27

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 27

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 27

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 27

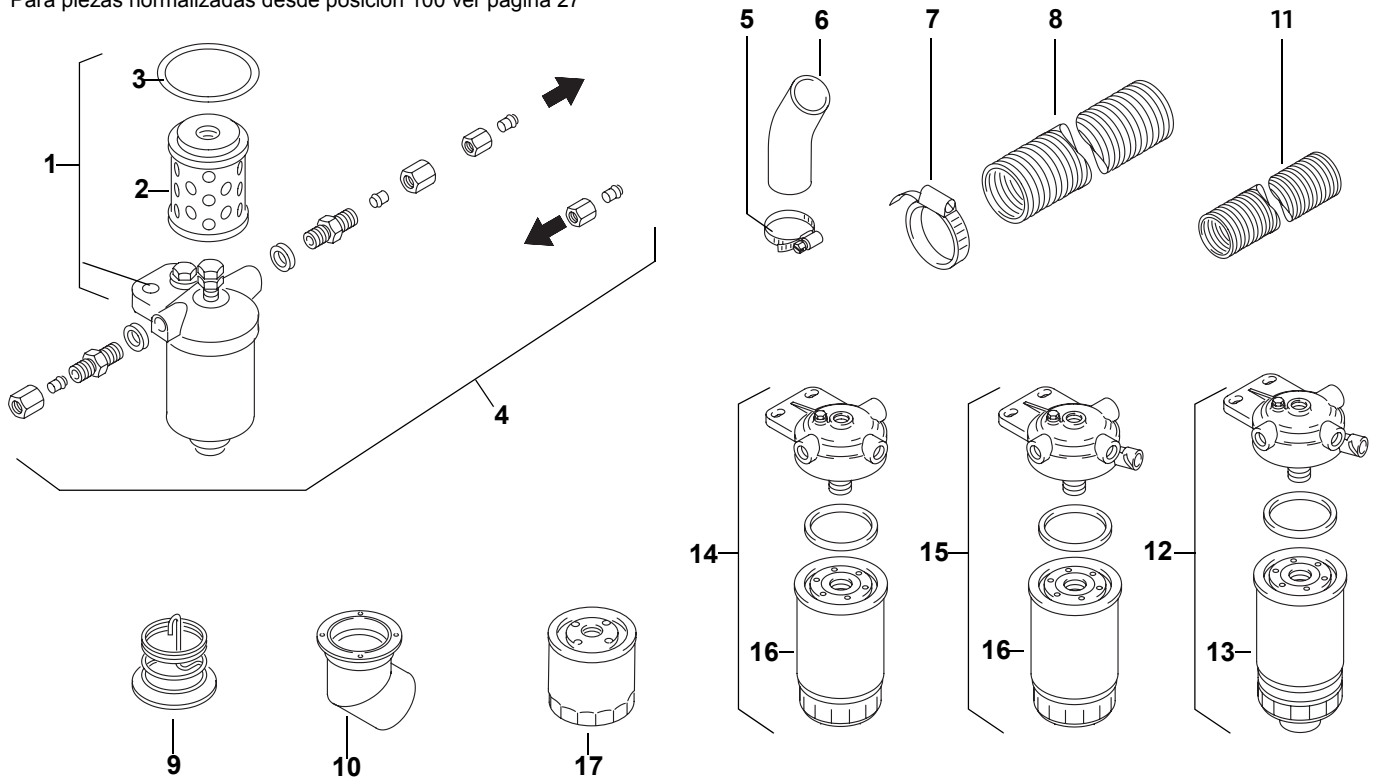
Thermo S - Bild/fig. 6



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
1	1	1	1	1	1	2710250B	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	Standard
2	1	1	1	1	1	11111292A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	
3	1	1	1	1	1	11111289A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	
4	1	1	1	1	1	11111290A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	Thermo S 350.002/ 350.004
5	1	1	1	1	1	11111288A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	Thermo S 300.003/ 300.004
6	1	1	1	1	1	11111293A	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	Thermo S 300.007
no fig.			1	1		11112416B	Kabelbaum	cable harness faisceau des câbles	fascio cavi mazo de cables	Thermo S 300.020 Solaris Thermo S 350.005 Solaris

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 27
 Standard parts from item no. 100 see page 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 27
 Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 27

Thermo S - Bild/fig. 7



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160 230 300 350 400					

Mechanische Teile / Mechanical parts

1	1	1	1	1	1	140 708Z	Brennstoff-Filter für Diesel/PME	fuel filter filtre de combustible	filtro del combustible filtro de combustible	
2	1	1	1	1	1	974 57A	• Filtereinsatz	strainer cartouche filtrante	cartuccia filtrante cartucho de filtro	
3	1	1	1	1	1	331 406Z	Runddichtring DIN 3770 59,4 x 2,8	gasket ring joint annulaire	guarnizione anulare junta tórica	
4	1	1	1	1	1	219 495Z	Anschlußteile-Kit für Filter	connecting parts kit for filter kit de pièces de raccordement pour filtre	serie raccorderia per il filtro kit de piezas de conexión para filtros	
5	4	4	4	4	4	673 71A	Schlauchklemme PEBRA DIN 3017 Ø 48–55	hose clip collier de serrage	fascetta stringitubo brida para manguera	
6	2	2	2	2	2	859 84B	Gummikrümm i.Ø 38	rubber elbow durite coudée	gomito in gomma codo de goma	
7	1	1	1	1	1	13 023 75A	Schlauchselle Ø 70–90	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	Ersatz für / replacement for / remplacement pour / sostituisce il / repuesto para 331236
8	x	x	x	x	x	479 721Z	Flex Rohr i.Ø 70 / a.Ø 73,5 (Abgas)	flexible hose (exhaust gas) tuyau flexible	tubo flessibile tubo flexible	

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
9	1	1	1			849 70A	Abgasumlenkung	exhaust gas deflection déflecteur des gaz d'échap- pem.	deviazione gas di scarico deflector de escape	
10	1	1	1	1	1	639 96A	Austrittsrohr i.Ø 71	exhaust pipe extension tubulure d'échappement	tubo scarico fumi tubo de escape	
11	x	x	x	x	x	887 29A	Luftschlauch i.Ø 55 Brennluft	air hose conduite d'air	conduzione dell'aria conducción de aire	Meterware per meter marchandise au mètre merci a metro material por metro
12	1	1	1	1	1	90 029 75B	Brennstofffilter beheizbar, PME-taug- lich	fuel filter (heatable; PME-compatible) filtre de combustible, chauffa- ble, utilisable avec PME	filtro combustibile, riscaldabile, adatto a PME filtro de combustible, calentable, apto para PME	
13	1	1	1	1	1	90 029 76A	Wechselfilter PME-tauglich	Easy-change filter (PME- compatible) filtre interchangeable, utilisable avec PME	filtro di ricambio, adatto a PME filtro intercambiabile, apto para PME	
14	1	1	1	1	1	90 018 19A	Brennstofffilter KKC 85/1	fuel filter filtre de combustible	filtro combustibile filtro de combustible	Setra
15	1	1	1	1	1	90 018 18B	Brennstofffilter KKC 84/1 mit Heizung	fuel filter (heatable) filtre de combustible (chauffable)	filtro combustibile (riscaldabile) filtro de combustible (calentable)	Setra, Rail
16	1	1	1	1	1	90 017 88A	Wechselfilter KC 74 - 089	Easy-change filter filtre interchangeable	filtro di ricambio filtro intercambiabile	Setra, Rail
17	1	1	1	1	1	90 118 07C	Wechselfilter	Easy-change filter filtre interchangeable	filtro di ricambio filtro intercambiabile	

x-Stück bedeutet, bei verschiedenen Montagevarianten ist unterschiedlicher Bedarf erforderlich

An "x" in the quantity column means that the quantity required varies depending on the mounting method used.

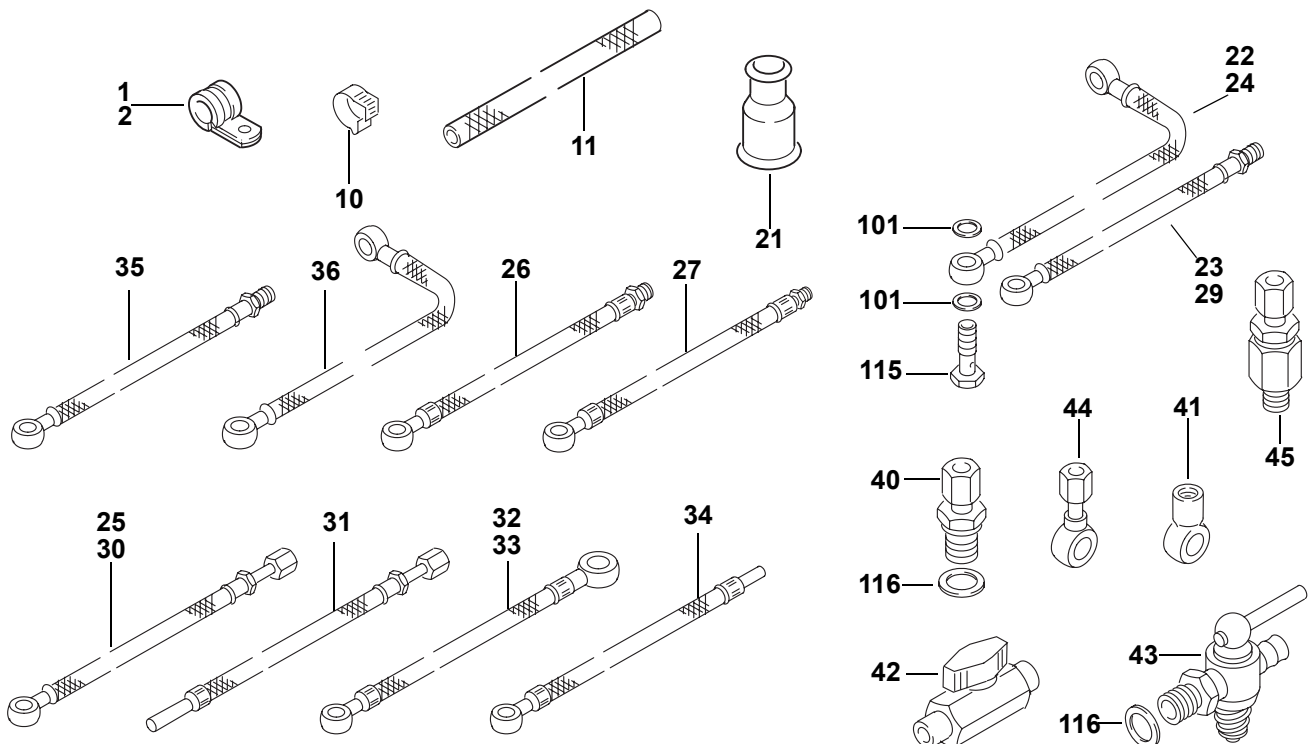
Un x dans la colonne de nombre signifie: en cas de différentes variantes de montage, la quantité nécessaire est en fonction de la variante de montage correspondante.

x nella colonna dei pezzi significa che a diverse varianti di montaggio ne cambia il fabbisogno

x - piezas significa que con diferentes variantes de montaje también los requerimientos son diferentes

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 27
 Standard parts from item no. 100 see page 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 27
 Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 27

Thermo S - Bild/fig. 8



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160 230 300 350 400					<p>Kompakt-Heizgeräte / Wasserstation: Brennstoff-Filter und Umwälzpumpen sind am Heizgerät montiert. Aufgeführt sind die unterschiedlichen bzw. zusätzlichen Ersatzteile zu den Standard-Heizgeräten.</p> <p>Compact heaters / water station: Fuel strainer and circulation pumps are mounted on the heater. Listing of parts which are different or supplementary to the standard models.</p> <p>Appareils de chauffage compact / station d'eau: Filtre de combustible et pompe de circulation sont montés sur l'appareil de chauffage. On mentionne les pièces différentes ou supplémentaires par rapport des appareils standard.</p> <p>Riscaldatori compatti / stazione acqua: Filtro combustibile e pompa circolazione sono montati sulla caldaia. Qui di seguito sono elencati i pezzi di ricambio che differiscono agli apparecchi standard.</p> <p>Calefactor compacto / estación de agua: los filtros de combustible y las bombas de circulación están montados en el calefactor. Se presentan los repuestos diferentes o adicionales para los calefactores estándar.</p>
1	3	362 891Z	Rohrschelle Ø 29	pipe clip collier de serrage	fascetta di serraggio abrazadera para tubo	
2	1	354 58A	Rohrschelle Ø 35	pipe clip collier de serrage	fascetta di serraggio abrazadera para tubo	
3-9						
10	2	150 55A	Schlauschelle Ø 13,5	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
11	x	125 080Z	Kraftstoffschlauch i.Ø. 7,5 / a.Ø. 13,5	fuel hose tuyau de combustible	flessibile combustibile tubo flexible de combustible	
13-20						
21	1 1	13 007 81A	Tülle	grommet douille	passacavo manguito	

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS				Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350					
22	1	1	1		877 87A	Brennstoffschlauch Saugleitung Ø 10/14 – ca. 540 lang. PME-beständig	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustible (aspiración)	
23	1	1	1		877 86A	Brennstoffschlauch Rücklaufleitung Ø 10 – M 14 x 1,5 – ca. 790 lang PME-beständig	fuel return line canalisation de refoulement	tubo combustibile (ritorno), tubo flexible combustible (retorno)	
24		1	1		907 12A	Brennstoffschlauch Saugleitung Ø 10/14 – ca. 420 lang PME-beständig	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustible (aspiración)	
25		1	1		907 34B	Brennstoffschlauch Rücklaufleitung Ø 10 – M 14 x 1,5 – ca. 830 lang PME-beständig	fuel return line canalisation de refoulement	tubo combustibile (ritorno) tubo flexible combustible (retorno)	
26		1	1		822 34B	Brennstoffschlauch Saugleitung Ø 10 – M 14 x 1,5 – ca. 600 lang PME-beständig	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustible (aspiración)	Thermo S 300.020 Solaris Thermo S 350.005 Solaris
27		1	1		822 35B	Brennstoffschlauch Rücklaufleitung Ø 10 – M 12 x 1,5 – ca. 600 lang, PME-beständig	fuel return line canalisation de refoulement	tubo combustibile (ritorno) tubo flexible combustible (retorno)	Thermo S 300.020 Solaris Thermo S 350.005 Solaris
28									
29	1				876 87A	Brennstoffschlauch Rücklaufleitung Ø 10 – M 12 x 1,5 – ca. 720 lang PME-beständig	fuel return line canalisation de refoulement	tubo combustibile (ritorno), tubo flexible combustible (retorno)	
30	1	1			876 86C	Brennstoffschlauch Saugleitung – Außen- gewinde und Überwurfmutter M 14 x 1,5 ca. 1200 lang PME-beständig	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustible (aspiración)	
31	1	1			923 71B	Brennstoffschlauch 1 Ende unbestückt; Überwurfmutter M 14 x 1,5 ca. 810 lang PME-beständig	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustible (aspiración)	
32		1	1		667 93A	Brennstoffschlauch Saugleitung Ø 10 – Ø 14 ca. 920 lang PME-beständig	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustible (aspiración)	
33	1	1	1		90 023 33A	Brennstoffschlauch Saugleitung Ø 10 – Ø 14 ca. 790 lang PME-beständig	fuel supply line canalisation d'aspiration	tubo combustibile (aspirazione) tubo flexible combustible (aspiración)	

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
34			1	1		650 58A	Brennstoffschlauch Rücklaufleitung Ø 10 – Ø 8 – ca. 830 lang PME-beständig	fuel return line canalisation de refoulement	tubo combustibile (ritorno) tubo flexible combustible (retorno)	
35		1	1	1		90 100 20A	Brennstoffschlauch Rücklaufleitung	fuel return line canalisation de refoulement	tubo combustibile (ritorno) tubo flexible combustible (retorno)	
36		1	1	1		90 100 77A	Brennstoffschlauch Rücklaufleitung	fuel return line canalisation de refoulement	tubo combustibile (ritorno) tubo flexible combustible (retorno)	
37-39										
40		1	1	1		876 81B	Zwischenstück Außengewinde M14 x 1,5 Überwurfmutter M14 x 1,5	adapter external thread M14 x 1,5 union nut M14 x 1,5 entretoise filetage extérieur M 14 x 1,5 écrou-raccord M 14 x 1,5	raccordo filetto esterno M 14 x 1,5 dado a calotta M 14 x 1,5	
41			1	1		887 38A	Ringstück Ø 14	banjo raccord de tubulure annulaire	raccordo anulare per tubo racor anular de manguera	Thermo S 300.020 Solaris Thermo S 350.005 Solaris
42		1	1	1		880 28D	Niederdruck-Kugel- hahn	low-pressure ball valve robinet à boisseausphérique basse pression	rubinetto a sfera bassa pressione llave esférica de baja presión	
43			1	1		925 81A	Absperrhahn M 12 x 1 dazu: 2 x Pos. 113	shut-off valve robinet d'arrêt	rubinetto di chiusura llave de cierre	
44		1	1	1		896 15A	Ringstutzen	banjo buse annulaire	raccordo anulare racor anular	
45			1	1		650 63C	Rückschlagventil	check valve soupape anti-retour	valvola unidirezionale válvula de retención	

x-Stück bedeutet, bei verschiedenen Montagevarianten ist unterschiedlicher Bedarf erforderlich

An "x" in the quantity column means that the quantity required varies depending on the mounting method used.

Un x dans la colonne de nombre signifie: en cas de différentes variantes de montage, la quantité nécessaire est en fonction de la variante de montage correspondante.

x nella colonna dei pezzi significa che a diverse varianti di montaggio ne cambia il fabbisogno

x - piezas significa que con diferentes variantes de montaje también los requerimientos son diferentes

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 27

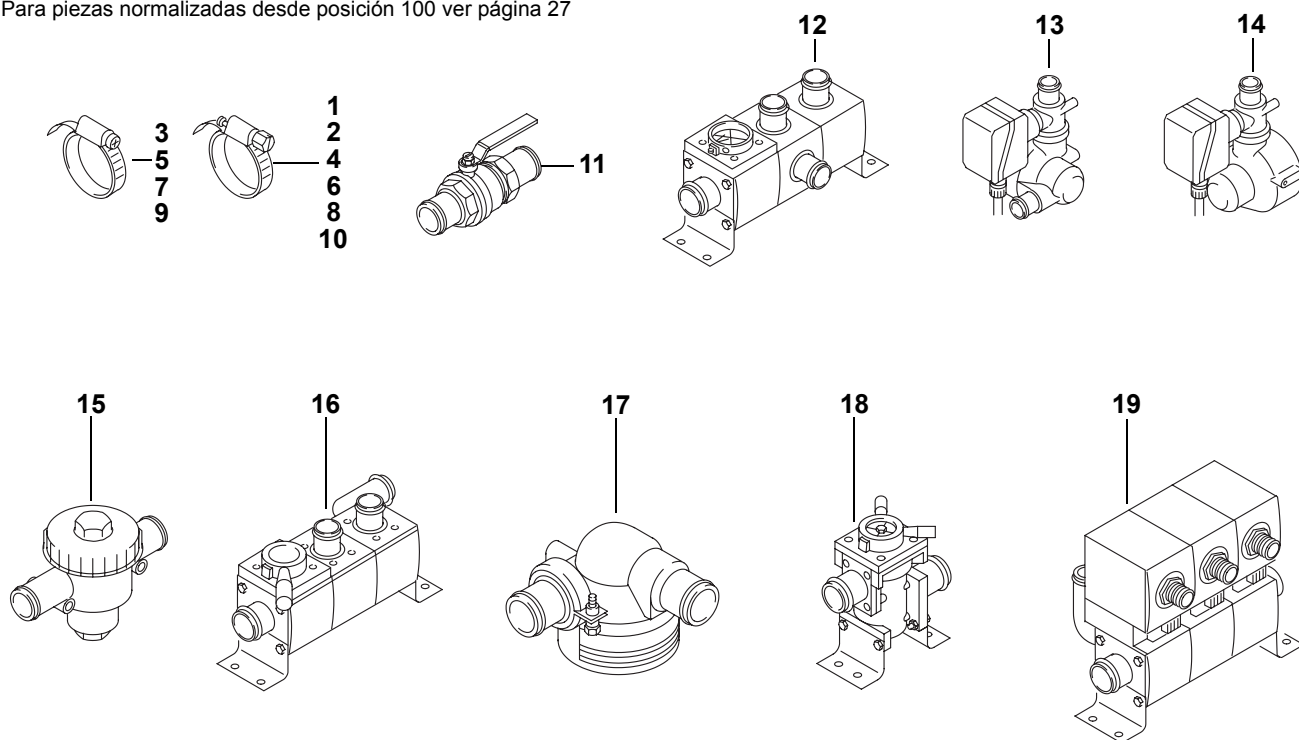
Standard parts from item no. 100 see page 27

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 27

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 27

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 27

Thermo S - Bild/fig. 9



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
1			6	6		673 69A	Schlauschelle Ø 32-39	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
2			1	1		673 70A	Schlauschelle Ø 40-47	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
3			x	x		139 726Z	Schlauschelle Ø 40-50	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
4		x	x	x		673 71A	Schlauschelle Ø 48-55	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
5		1	1	1		139 661Z	Schlauschelle DIN 3017 Ø 60-80	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
6			x	x		673 72A	Schlauschelle Ø 72-79	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
7			1			13 023 75A	Schlauschelle Ø 70-90	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
8			1			926 59B	Schlauschelle (Pebr) Ø 70-90	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
9		1	1	1		139 629Z	Schlauschelle DIN 3017 Ø 100-120	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	
10			1	1		673 73A	Schlauschelle Ø 98-120	hose clamp pince pour tuyau flexible	fascetta stringitubo abrazadera para manguera	

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
11			1	1		907 36A	Handabsperrschieber	manual stop valve vanne d'arrêt à commande manuelle	saracinesca dichiusura manuale corredera de cierre manual	
12			1			882 80A	Rückschlagventil mit Absperrhahn Wasseranschlüsse: 1x a.Ø 35; 3x a.Ø 28	check valve with shut-off valve soupape anti-retour avec valve d'arrêt	valvola unidirezionale con rubinetto di chiusura válvula de retención con llave de cierre	
13			1			840 65B	Hauptabsperrentil mit Wasserfilter Wasseranschlüsse 2x a.Ø 38	main shut-off valve with water filter soupape d'arrêt principale avec filtre d'eau	valvola di interc. princip. con filtro acqua válvula de cierre pral. con filtro de agua	
14			1			708 08A	Hauptabsperrentil mit Wasserfilter Wasseranschlüsse 2x a.Ø 38	main shut-off valve with water filter soupape d'arrêt principale avec filtre d'eau	valvola di interc. princip. con filtro acqua válvula de cierre pral. con filtro de agua	
15			1	1		918 00C	Absperrhahn mit Filter	shut-off valve with filter robinet d'arrêt avec filtre	rubinetto di chiusura con filtro llave de cierre con filtro	
no fig.			1	1		13 006 27A	• Runddichtring DIN 3770 Ø 82,22 x Ø2,62	gasket ring joint annulaire	guarnizione anulare junta tórica	
no fig.			1	1		665 32B	• Filtereinsatz	strainer cartouche filtrante	cartuccia filtrante cartucho de filtro	
16			1	1		893 50C	Rückschlagventil mit Absperrhahn	check valve with shut-off valve soupape anti-retour avec valve d'arrêt	valvola unidirezionale con rubinetto di chiusura válvula de retención con llave de cierre	
17			1	1		840 75A	Wasserfilter Anschluß-Ø 38	water filter filtre d'eau	filtro acqua filtro de agua	
18			1	1		882 81A	Absperrhahn mit Filter Wasseranschlüsse 2x Ø 35	shut-off valve with filter robinet d'arrêt avec filtre	rubinetto di chiusura con filtro llave de cierre con filtro	
19			1	1		882 76A	Motorregelventil 2-Wege-Ventil Wasseranschlüsse: 1x a.Ø 35; 3x a.Ø 28	engine control valve valve de réglage du moteur	valvola di regolazione del motore válvula reguladora motor	

x-Stück bedeutet, bei verschiedenen Montagevarianten ist unterschiedlicher Bedarf erforderlich

An "x" in the quantity column means that the quantity required varies depending on the mounting method used.

Un x dans la colonne de nombre signifie: en cas de différentes variantes de montage, la quantité nécessitée est en fonction de la variante de montage correspondante.

x nella colonna dei pezzi significa che a diverse varianti di montaggio ne cambia il fabbisogno

x - piezas significa que con diferentes variantes de montaje también los requerimientos son diferentes

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 27

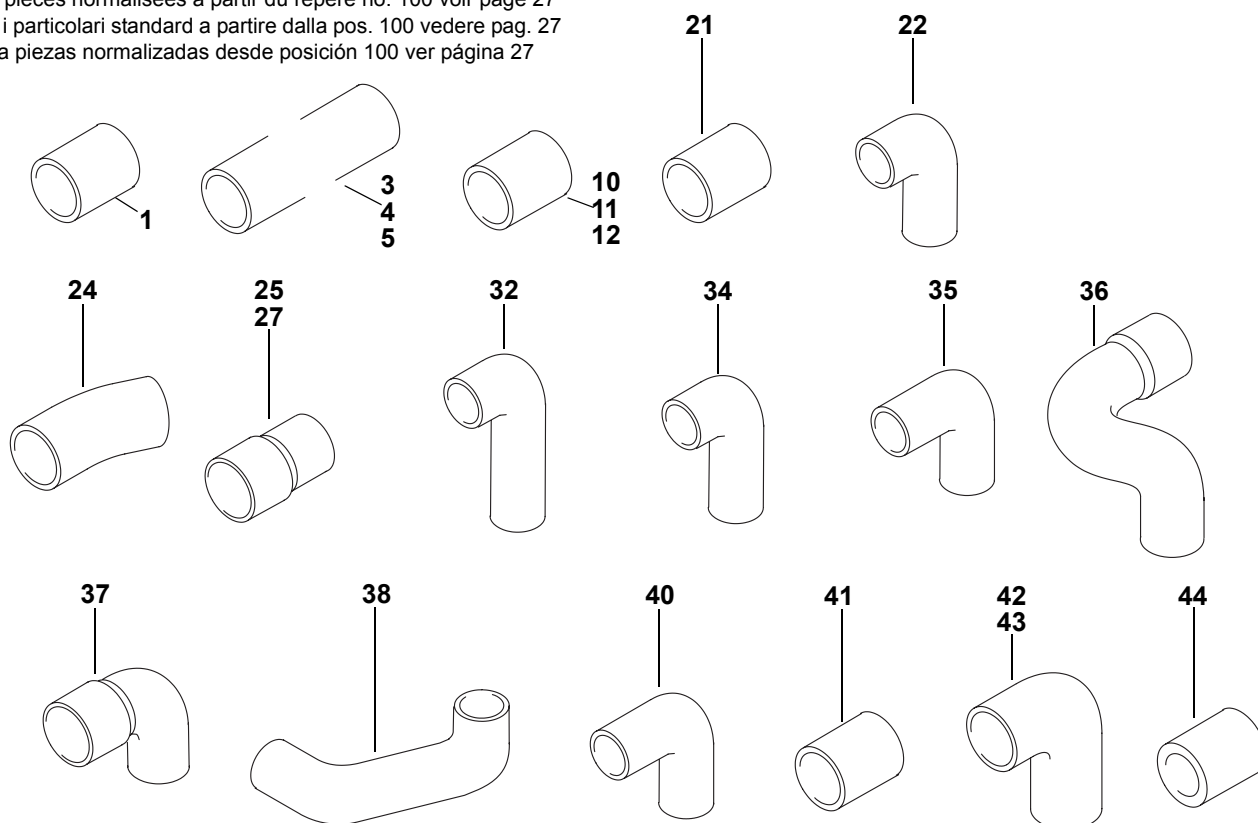
Standard parts from item no. 100 see page 27

Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 27

Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 27

Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 27

Thermo S - Bild/fig. 10



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
1			x	x		13 037 15A	Schlauch i.Ø 38 / a.Ø 50 ca. 65 lang	hose tuyau flexible	tubo sagomato gomma tubo flexible	
2			1	1		196 21A	Schlauch i.Ø 38 / a.Ø 50 ca. 82 lang	hose tuyau flexible	tubo sagomato gomma tubo flexible	
3			1			343 57A	Schlauch i.Ø 28 / a.Ø 38 ca. 62 lang	hose tuyau flexible	tubo sagomato gomma tubo flexible	
4										
5			1			825 57A	Schlauch i.Ø 28 / a.Ø 38 ca. 180 lang	hose tuyau flexible	tubo sagomato gomma tubo flexible	
6-9										
10			1	1		892 42A	Silikonschlauch i.Ø 38 / a.Ø 47 ca. 82 lang	siliconehose flexible en silicone	tubo flessibile tube flex. de silicona	
11			x	x		878 20A	Silikonschlauch i.Ø 38 / a.Ø 47 ca. 65 lang	siliconehose flexible en silicone	tubo flessibile tube flex. de silicona	
12			1	1		652 16A	Silikonschlauch i.Ø 28 / a.Ø 37 ca. 180 lang	siliconehose flexible en silicone	tubo flessibile tube flex. de silicona	

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS				Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350					
13			1	1		650 82A	Silikonschlauch i.Ø 38 / a.Ø 47 ca. 65 lang	siliconehose flexible en silicone	tubo flessibile tube flex. de silicona
14-20									
21			1			840 82A	Formschlauch i.Ø 38 / a.Ø 50 ca. 130 lang mit Textileinlage / with textile ply / avec garniture en textile / con supporto in tessuto / con forro de tela	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada
22			1	1		919 17A	Formschlauch i.Ø 38; a.Ø 47	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada
24		1	1	1		859 84B	Formschlauch i.Ø 38; a.Ø 48 Bogen 34°	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada
25			1	1		918 89A	Formschlauch i.Ø 35/38 / a.Ø 44/47 ca. 70 lang	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada
26									
27			1			827 16A	Formschlauch i.Ø 35/38 / a.Ø 47/50 ca. 70 lang	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada
28-31									
32			1			827 17A	Formschlauch i.Ø 35/ a.Ø 47 Bogen 90°, Schenkellänge 30/110	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada
34			1			878 01B	Formschlauch i.Ø 28/ a.Ø 38 Bogen 90°, Schenkellänge 20/41	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada
35			1	1		911 88A	Formschlauch i.Ø 38/ a.Ø 48 Bogen 90°, Schenkellänge 31/56	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada
36			1			880 56A	Formschlauch i.Ø 28/38; a.Ø 38/48	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada
37			1			878 00A	Formschlauch i.Ø 35/38 / a.Ø 45/48 Bogen 90°, Schenkellänge ca. 43	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada
38			1			880 57A	Formschlauch i.Ø 38/ a.Ø 48	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada
39									
40			1	1		878 17A	Formschlauch i.Ø 38/ a.Ø 47	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada
41			1			914 75A	Formschlauch i.Ø 38/ a.Ø 50 ca. 105 lang mit Textileinlage / with textile ply / avec garniture en textile / con supporto in tessuto / con forro de tela	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS					Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400					
42			1			902 95A	Formschlauch i.Ø 38/ a.Ø 47 Bogen 90°, Schenkellänge 31/71	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
43			1	1		652 17A	Formschlauch i.Ø 35/38/ a.Ø 44/47 Bogen 90°, Schenkellänge 40/40	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	
44			1	1		90 073 97A	Formschlauch i.Ø 38/ a.Ø 48	bent hose tuyau formé	tubo sagomato gomma manguera conformada	

x-Stück bedeutet, bei verschiedenen Montagevarianten ist unterschiedlicher Bedarf erforderlich

An "x" in the quantity column means that the quantity required varies depending on the mounting method used.

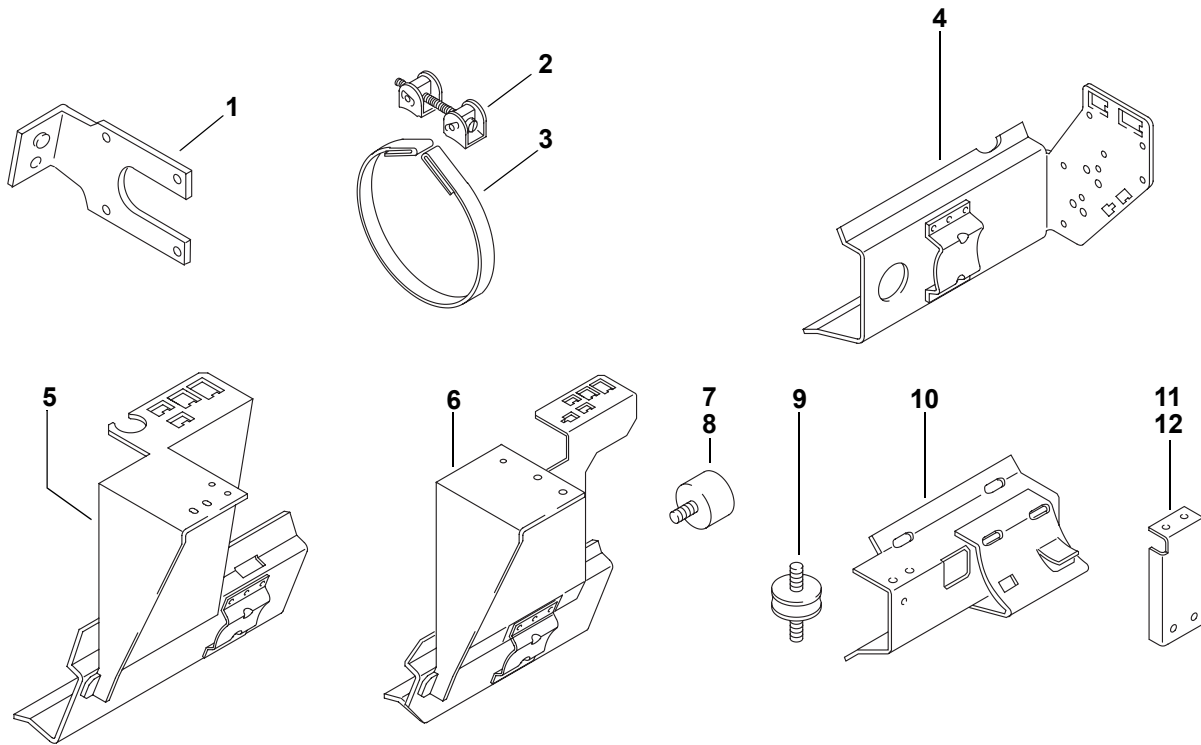
Un x dans la colonne de nombre signifie: en cas de différentes variantes de montage, la quantité nécessaire est en fonction de la variante de montage correspondante.

x nella colonna dei pezzi significa che a diverse varianti di montaggio ne cambia il fabbisogno

x - piezas significa que con diferentes variantes de montaje también los requerimientos son diferentes

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 27
 Standard parts from item no. 100 see page 27
 Les pièces normalisées à partir du repère no. 100 voir page 27
 Per i particolari standard a partire dalla pos. 100 vedere pag. 27
 Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 27

Thermo S - Bild/fig. 11



Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS				Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400				
1			1	1		213 68A	Steckerhalter plug holder porte-fiches	supporto per spina d'innesto soporte conector	
2		2	2	2		109 492Z	Spannschloß turnbuckle tendeur à vis	tenditore tensor	
3		2	2	2		13 019 11A	Spannband tightening strap collier de serrage	bretella cinta de sujeción	
4			1			904 68A	Konsole console console	supporto morsettiera consola	
5			1			905 71B	Konsole console console	supporto morsettiera consola	
6			1	1		706 39B	Konsole console console	supporto morsettiera consola	
7			1	4		907 35A	Gummipuffer Ø 30 - 20 hoch Innen- und Außen- gewinde M 8 rubber anti-vibration mount internal and external thread M8 silentbloc en caoutchouc filet intérieur et extérieur M 8	antivibrante in gomma filettatura interna ed esterna M8 antivibrante de goma rosca interna y externa M8	
8		1	1	1		926 70A	Gummipuffer Ø 30 - 25 hoch rubber anti-vibration mount silentbloc en caoutchouc	antivibrante in gomma antivibrante de goma	
9		1	1	1		667 92A	Gummipuffer Ø 35 - 15 hoch rubber anti-vibration mount silentbloc en caoutchouc	antivibrante in gomma antivibrante de goma	

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS				Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160	230	300	350	400				
10		1	1	1		90 120 57B	Halter, KPL	stand, compl. support, compl.	supporto, compl. soporte, compl.
11		1	1	1		636 89B	Halter für Brennstofffilter	stand, compl. for fuel filter support, compl. pour filtre à combustible	supporto, compl. per filtro del carburante soporte, compl. para filtro de combustible
12		1	1	1		90 015 86D	Halter für Brennstofffilter	stand, compl. for fuel filter support, compl. pour filtre à combustible	supporto, compl. per filtro del carburante soporte, compl. para filtro de combustible

Pos. Item Rep. Pos. Pos.	Stück Quantity Nombre Pezzi Unidades ThermoS	Bestell-Nr. Part no. Référence No. di. cat. Núm. de pedido	Benennung	Description Désignation	Denominazione Denominación	Bemerkungen Remarks Remarques Note Observaciones
	160 230 300 350 400					

Normteile, Dichtmittel / Standard parts, sealing material / Pièces normalisées, matériaux à joints / Particolari standard, materiale sigillante / Piezas normalizadas, medios de obturación

100	2	2	2	2	2	27 110 19A	Hohlschraube DIN 7643-6-3	hollow screw vis creuse	vite cava tornillo hueco	fig. 1
101	4	4	4	4	4	151 157Z	Dichtring DIN 7603 Cu A10x14	gasket ring joint	guarnizione junta	fig. 1, 8
102	1	1	1	1	1	27 110 20A	Sicherungsring DIN 471-8X0,8	safety ring rondelle de sécurité	seeger anillo de seguridad	fig. 2
104	3	3	3	3	3	27 110 18A	Senkkopfschraube M5x12	flat head screw fraisée	svasata avellanados	fig. 2
105	5	5	5	5	5	27 103 15A	Innensechskant- schraube M5x16	hex socket screw vis allen	vite a brugola tornillo allen	fig. 2, 3
106	2	2	2	2	2	27 103 19A	Kombimutter M8x7,5	nut with washer écrou avec disque	dado con rondella tuerca combinada	fig. 2
109	3	3	3	3	3	27 109 58B	Senkkopfschraube M5x55	flat head screw fraisée	svasata avellanados	fig. 3, mit Schraubensicherung with screw lock avec fusible à vis con dispositivo di fissaggio vite con freno de tornillo
114	2	2	2	2	2	11115094A	Gewindestift M8x40	threaded pin tige fileté	asta filettata varilla roscada	fig. 4
							Festigkeitsklasse 8.8, silberfarben beschichtet mit Schraubensicherung / strength class 8.8, silver coated with thread lock / classe de résistance 8.8, couleur argent recouvert avec un fusible à vis / classe di resistenza 8.8, argento rivestito con dispositivo di fissaggio vite / clase de resistencia 8.8, con recubrimiento plateado y freno de tornillo			
115	2	2	2	2	2	27 110 19A	Hohlschraube DIN 7643 LL 6	hollow screw vis creuse	vite cava tornillo hueco	fig. 8
116	4	4	4	4	4	151 203Z	Dichtring DIN 7603-A14x18-CU	gasket ring joint	guarnizione junta	fig. 8